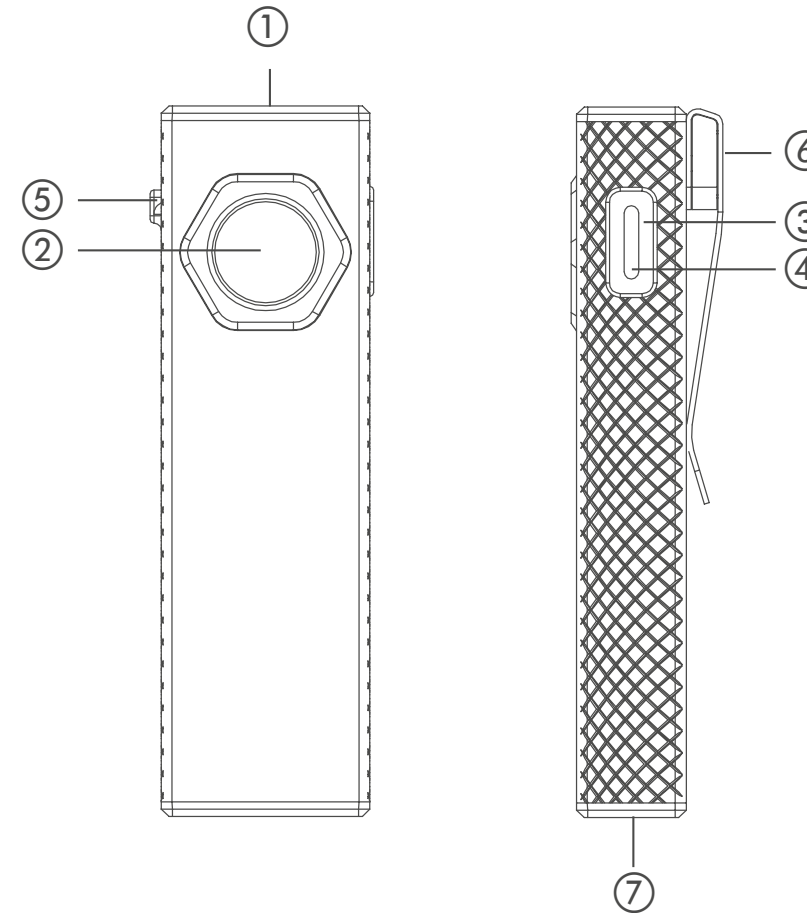
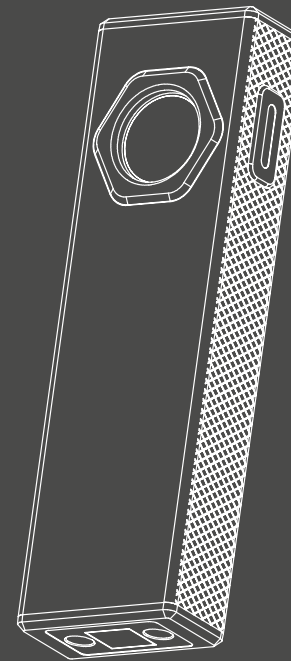











































# Pocket Light

Order-No.: SB490PL01





				COB: MEDIUM	COB: HIGH	SMD: HIGH	COB: LOW	BOOST
 1x COB LED 1x SMD LED	 COB: 10 W SMD: 3 W	 COB: ≥ 80 Ra SMD: ≥ 70 Ra	 0,10 m	 100 lm	 500 lm	 150 lm	 60 lm	 800 lm
 6000 K	 > 10.000 h	 COB: 120°   SMD: 45°		 240 lx	 1280 lx	 1500 lx	 180 lx	 1800 lx
 Li-Ion 3.7 V 1.200 mAh   4.44 Wh	 PR1 5.0 V   1.0 A USB TYPE-C	 4 h		 up to 15 m	 up to 36 m	 up to 32 m	 up to 13 m	 up to 42 m
 IPX5	 IK07	 0 °C ... 30 °C	 -10 °C ... 25 °C	 4.45 h	 1.5 h	 8 h	 11 h	 30 sec
 0 °C ... 25 °C	 Aluminium   ABS	 84 g	 97x30.5x20.7 mm					

DE.....	5
EN.....	10
FR.....	15
NL.....	20
ES.....	25
IT.....	30
DA.....	35
NO.....	40
SV.....	45
FI.....	50
PL.....	55
CS.....	60
HU.....	65
RU.....	70

<b>Übersicht .....</b>	<b>6</b>
Allgemeine Infos .....	6
Symbole in dieser Anleitung .....	6
 <b>Allgemeine Informationen .....</b>	 <b>6</b>
Produktbeschreibung .....	6
Haftungsausschlüsse .....	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	6
 <b>Zu Ihrer Sicherheit .....</b>	 <b>7</b>
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	7
Gefahr vor Brand und Explosion .....	8
Allgemeine Hinweise .....	8
Wiederaufladbarer Akkupack .....	8
 <b>Bedienung .....</b>	 <b>9</b>
Inbetriebnahme .....	9
Pflege und Wartung .....	9
 <b>Entsorgung .....</b>	 <b>9</b>
Umwelthinweise / Entsorgung .....	9
Lithiumhaltige Batterien und Akkus .....	9

## Allgemeine Infos

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes, im weiteren Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

## Symbole in dieser Anleitung

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:



### Warnung

Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen



### Information

Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

## Produktbeschreibung

- ① Top-LED
- ② Hauptlicht
- ③ Ein-/Aus-Taster
- ④ Ladezustandsanzeige- & Akku-Kapazitätsanzeige-LED
- ⑤ Ladebuchse mit Gummiabdeckung
- ⑥ Halteclip mit integriertem Magnet
- ⑦ Haltemagnet

## Haftungsausschlüsse

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
- Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
- Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.
- Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.
- Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.
- Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
- Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
- Das Produkt darf nur in

- geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
- Auslaufende Batterie-/Akkufflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
  - Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

### **Gefahr vor Brand und Explosion**

- Nicht in der Verpackung benutzen.
- Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
- Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
- Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

### **Allgemeine Hinweise**

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

### **Wiederaufladbarer Akkupack**

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.

Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.

Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

Laden Sie Ihren Akku mindestens alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.

Öffnen Sie den Akku nicht! Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bei geöffnetem Akku entfällt jeglicher Garantianspruch.



**Achtung: Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!**

## Inbetriebnahme

Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen.

### An- und Ausschalten:

Durch kurzes Drücken des Ein-/Aus-Tasters.

### Niedrige Akkukapazitäts-Warnung:

≤ 10 %: Haupt-LED blinkt 3x

≤ 1 %: Haupt-LED blinkt 3x, Leuchte schaltet automatisch aus, un- mittelbar Leuchte aufladen

### Ladezustandsanzeige:

> LED leuchtet rot - Ladevorgang

> LED leuchtet grün - Akku vollgeladen

## Pflege und Wartung

Wenn das Produkt nicht verwendet wird, vor Lagerung den Akku- pack aufladen, um eine Tiefentladung zu vermeiden. Diesen Vor- gang halbjährlich wiederholen.

## Umwelthinweise / Entsorgung

- Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
- Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
- Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
- Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
- Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Lithiumhaltige Batterien und Akkus

- Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.
- Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab.
- Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.
- Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

 Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

<b>Overview .....</b>	<b>11</b>
General information .....	11
Symbols in this manual .....	11
 <b>General information .....</b>	 <b>11</b>
Product description .....	11
Liability disclaimer .....	11
Proper intended use .....	11
 <b>For your safety .....</b>	 <b>12</b>
General safety instructions .....	12
Danger of fire and explosion .....	13
General information .....	13
Rechargeable battery pack .....	13
 <b>Operation .....</b>	 <b>13</b>
First use .....	13
Care and maintenance .....	13
 <b>Disposal .....</b>	 <b>14</b>
Environmental information / Disposal .....	14
Batteries containing lithium .....	14



## General information

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged.

In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product, referred to in the following text simply as lamp or product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

## Symbols in this manual

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:



### Warning

Attention – Danger!

May result in serious injury or death



### Information

Useful additional information about the product

## Product description

- ① Top LED
- ② Main light
- ③ On/off button
- ④ Charge level display & battery capacity display LED
- ⑤ Charge socket with rubber cover
- ⑥ Mounting clip with integrated magnet
- ⑦ Mounting magnet

## Liability disclaimer

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling/ use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

## Proper intended use

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is not suitable for household room lighting and only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

## FOR YOUR SAFETY

### General safety instructions

- This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.
- Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
- Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.
- Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.
- All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.
- Use the product exclusively with the accessories included with it.
- Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.
- The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
- Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.
- Do not short-circuit connection terminals or batteries.

## Danger of fire and explosion

- Do not use while still in the packaging.
- Do not cover the product - risk of fire.
- Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.
- Do not use in the rain or in damp areas.

## General information

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.


## Rechargeable battery pack

The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately. Once fully charged, remove from the charger.

In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.

Charge your rechargeable battery at least once every 3 months in order to maintain its service life.

Do not open the rechargeable battery! There is a risk of a short circuit. If the rechargeable battery is opened, all warranty claims are void.

 **Attention: Charging the light on a fireproof surface and only under the supervision of an adult!**

## First use

Charge rechargeable battery pack fully before first use.

## Switching on and off:

By briefly pressing the On/Off button.

## Low battery warning:

≤ 10%: Main LED flashes 3x

≤ 1%: Main LED flashes 3x, light switches off automatically. Charge light immediately

## Charge indicator:



> LED illuminates red = Charging

> LED illuminates green = Rechargeable battery fully charged

## Care and maintenance

If the product is not going to be used, charge the rechargeable battery pack before storage in order to prevent deep discharge. Repeat this process every six months.

## Environmental information / Disposal

- Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.
-  • Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
- For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
-  • Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible. Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.
- Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.
- In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

## Batteries containing lithium

- For lithium-containing batteries and rechargeable batteries, tape off the terminals before disposal to avoid an external short circuit. A short circuit can lead to a fire or explosion.
- Only dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries in discharged condition.
- Do not dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries separately.
- Primary (disposable) batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants.

 The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

<b>Aperçu .....</b>	<b>16</b>
Informations générales .....	16
Symboles utilisés dans ce manuel .....	16
 <b>Informations générales.....</b>	<b>16</b>
Description du produit.....	16
Clauses de non-responsabilité .....	16
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	16
 <b>Pour votre sécurité .....</b>	<b>17</b>
Consignes générales de sécurité .....	17
Danger d'incendie et d'explosion .....	18
Consignes générales .....	18
Bloc d'accumulateurs rechargeables .....	18
 <b>Utilisation .....</b>	<b>19</b>
Mise en service.....	19
Entretien et maintenance .....	19
 <b>Mise au rebut .....</b>	<b>19</b>
Informations environnementales / Mise au rebut .....	19
Piles et accumulateurs au lithium .....	19

## Informations générales

Veillez déballer toutes les pièces et contrôler leur intégralité ainsi que la présence de dommages. En cas de dommages, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous dans ce cas au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit, ci-après appelé lampe ou produit.

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

## Symboles utilisés dans ce manuel

Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :



### Avertissement

Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort



### Information

Informations supplémentaires utiles sur le produit

## Description du produit

- ① LED supérieure
- ② Lumière principale
- ③ Bouton de marche / arrêt
- ④ LED d'affichage de l'état de charge et de la capacité de l'accu
- ⑤ Douille de chargement avec capuchon en caoutchouc
- ⑥ Clip de maintien avec aimant intégré
- ⑦ Aimant de maintien

## Clauses de non-responsabilité

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit n'est pas conçu pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour une utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. Une utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

## Consignes générales de sécurité

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
- Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
- Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.
- Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.
- Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.
- N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
- Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accus. Ne pas jeter au feu.
- Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables.

- Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
- Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.
- Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

## Danger d'incendie et d'explosion

- Ne pas utiliser dans l'emballage.
- Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.
- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
- Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

## Consignes générales

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent
- être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

## Bloc d'accumulateurs rechargeables

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.

Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.

En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

Recharger la lampe sur un support réfractaire et uniquement sous la surveillance permanente d'un adulte!

Chargez votre batterie au moins tous les 3 mois afin de préserver sa durée de vie.

N'ouvrez pas la batterie ! Il existe un risque de court-circuit. Tout droit à des prestations de garantie devient invalide en cas d'ouverture de la batterie.



**Recharger la lampe sur un support réfractaire et uniquement sous la surveillance permanente d'un adulte !**



## Mise en service

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation

### Allumer et éteindre l'appareil :

En appuyant brièvement sur le bouton d'allumage/extinction.

### Avertissement de faible capacité de l'accu :

≤ 10 % : la LED principale clignote 3 fois  
 ≤ 1 % : la LED principale clignote 3 fois, la lampe s'éteint automatiquement, recharger immédiatement la lampe

### Affichage de l'état de charge :

> La LED s'allume en rouge - processus de recharge  
 > La LED s'allume en vert - accu plein

## Entretien et maintenance

Si le produit n'est pas utilisé, charger le bloc d'accu avant de l'entreposer afin d'éviter une décharge profonde. Répéter cette opération tous les semestres.

## Consignes environnementales / Mise au rebut

- Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.
- Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.
- Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.
- Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées sépa-rément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.
- Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.
- Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Piles et accumulateurs au lithium

- Pour les piles au lithium et les batteries rechargeables, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne déposez les piles et les accus qu'à l'état déchargé.
- Les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accus à une collecte séparée.
- Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement et que des matières premières précieuses puissent être récupérées. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques ayant des effets nocifs pour la santé des personnes, pour les animaux et pour les plantes, peuvent parvenir dans l'environnement.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.



<b>Overzicht .....</b>	<b>21</b>
Algemene informatie .....	21
Symbolen in deze handleiding .....	21
 <b>Algemene informatie .....</b>	 <b>21</b>
Beschrijving van het product .....	21
Disclaimers .....	21
Beoogd gebruik.....	21
 <b>Voor uw veiligheid .....</b>	 <b>22</b>
Algemene veiligheidsinstructies .....	22
Brand- en explosiegevaar .....	23
Algemene informatie .....	23
Oplaadbare accu .....	23
 <b>Bediening .....</b>	 <b>24</b>
Inbedrijfstelling .....	24
Verzorging en onderhoud .....	24
 <b>Verwijdering.....</b>	 <b>24</b>
Milieu-informatie / Afvalverwijdering.....	24
Batterijen en oplaadbare batterijen die lithium bevatten .....	24

## Algemene informatie

Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Het product bij beschadigingen niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het gebruik en in gebruikstelling van dit product, hiernaar lamp c.q. product genaamd.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

## Symbolen in deze handleiding

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:



### Waarschuwing

Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken



### Informatie

Nuttige aanvullende informatie over het product

## Beschrijving van het product

- ① Top-LED
- ② Hoofdlucht
- ③ Aan-/uit-schakelaar
- ④ Indicatie-LED's voor opladen en accucapaciteit
- ⑤ Oplaadbus met rubber dopje
- ⑥ Bevestigingsclip met geïntegreerde magneet
- ⑦ Bevestigingsmagneet

## Disclaimers

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

## Beoogd gebruik

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden en mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

### Algemene veiligheidsinstructies

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.
- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.
- Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.
- Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.
- Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Alle beschermen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.
- Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.
- Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.
- Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

- Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoeien en direct een arts raadplegen.
- Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

## Brand- en explosiegevaar

- Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.
- Product niet afdekken - brandgevaar.
- Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.
- Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

## Algemene informatie

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

## Oplaadbare accu

Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.

De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen. Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.

De lamp altijd op een vuurbestendige ondergrond en alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene opladen!

Laad uw accu om de levensduur te behouden, tenminste iedere 3 maanden op. Open de accu niet! Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Bij een geopende accu vervalt iedere aanspraak op garantie.



**De lamp altijd op een vuurbestendige ondergrond en alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene opladen!**

## Inbedrijfstelling

Vóór het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen.

### In- en uitschakelen:

druk kort op de aan-/uit-schakelaar.

### Waarschuwing voor een te lage accucapaciteit:

≤ 10%: de hoofd-LED knippert 3x

≤ 1 %: de hoofd-LED knippert 3x, de lamp wordt automatisch uitgeschakeld, de lamp onmiddellijk opladen

### Weergave van de oplaadstatus:

> LED brandt rood - bezig met opladen

> LED brandt groen - de accu is volledig opgeladen

## Verzorging en onderhoud

Als het product niet wordt gebruikt, moet om diepontlading te voorkomen, de accupack eerst worden opgeladen voordat hij wordt weggelegd. Deze procedure elk halfjaar herhalen.

## Milieu-informatie / Afvalverwijdering

- De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.
-  Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.
- Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.
-  Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Gooi gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften.
- Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.
- Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

## Batterijen en oplaadbare batterijen die lithium bevatten

- Bij lithiumhoudende batterijen en oplaadbare batterijen, plak de polen af voordat u ze weggooit om kortsluiting van buitenaf te voorkomen. Een kortsluiting kan leiden tot brand of een explosie.
- Voer batterijen en accu's alleen af als ze helemaal leeg zijn.
- Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en accu's via een gescheiden afvalvoorziening af te voeren.
- Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgegeven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggewonnen. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terecht komen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

 Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

<b>Visión general .....</b>	<b>26</b>
Información general .....	26
Símbolos de este manual .....	26
 <b>Información general .....</b>	 <b>26</b>
Descripción del producto .....	26
Aviso legal .....	26
Uso previsto .....	26
 <b>Para su seguridad .....</b>	 <b>27</b>
Instrucciones generales de seguridad .....	27
Peligro de incendio y explosión .....	28
Información general .....	28
Batería recargable .....	28
 <b>Funcionamiento .....</b>	 <b>29</b>
Puesta en servicio .....	29
Cuidado y mantenimiento .....	29
 <b>Eliminación .....</b>	 <b>29</b>
Información medioambiental / Eliminación .....	29
Pilas y baterías recargables que contienen litio .....	29

## Información general

Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de darse daños no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante

Estas instrucciones de servicio contienen informaciones importantes relativas al empleo y al servicio de este producto que, en adelante, se denominará simplemente „lámpara“ o „producto“.

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

## Símbolos de este manual

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:



### Aviso

¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte



### Información

Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

## Descripción del producto

- ① LED superior
- ② Lámpara principal
- ③ Interruptor de encendido/apagado
- ④ LED indicador del estado de la carga y la capacidad de la batería
- ⑤ Toma de carga con cubierta de goma
- ⑥ Clip de sujeción con imán integrado
- ⑦ Imán de sujeción

## Aviso legal

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

## Uso previsto

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto no es adecuado para iluminar ambientes domésticos y debe utilizarse como se describe en las instrucciones de uso. Un uso diferente a lo indicado será considerado como no conforme a lo previsto y puede ocasionar daños materiales o lesiones personales. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los daños causados debido al uso incorrecto o no conforme a lo previsto.



## Instrucciones generales de seguridad

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.
- Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.
- No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua.
- En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.
- No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.
- No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.
- Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.
- Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.
- Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.
- No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.
- El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

- Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.
- No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

### **Peligro de incendio y explosión**

- No lo emplee en su embalaje.
- No cubra el producto; peligro de incendio.
- El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.
- No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

### **Información general**

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.
- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

### **Batería recargable**

El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.

Desconecte cuando la carga se haya completado.

Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

¡Cargar la luz sobre una superficie resistente al fuego y bajo supervisión constante de una persona adulta!

Cargue la batería al menos cada 3 meses para preservar su vida útil.

¡No abra la batería! Peligro de cortocircuito. Abrir la batería anula cualquier derecho de garantía.



**¡Cargar la luz sobre una superficie resistente al fuego y bajo supervisión constante de una persona adulta!**

## Puesta en servicio

Antes del primer uso, cargar por completo la batería.

### Encendido y apagado:

Presionar brevemente el interruptor de conexión/desconexión.

### Advertencia de baja capacidad de la batería:

≤ 10 %: el LED principal parpadea 3 veces

≤ 1 %: el LED principal parpadea 3 veces y la luz se apaga automáticamente; el dispositivo se debe cargar de inmediato

### Indicador del estado de la carga:

> LED encendido en color rojo: en proceso de carga

> LED encendido en color verde: batería cargada por completo

## Cuidado y mantenimiento

Cuando no se use el producto, cargue el conjunto de pilas antes de guardarlo para evitar una descarga excesiva. Este proceso debe repetirse semestralmente.

## Información medioambiental / Eliminación

- Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.
- Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura“ indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.
- Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.
- Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.
- La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.
- De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

## Pilas y baterías recargables que contienen litio

- En el caso de las baterías que contienen litio y de las baterías recargables, tape los terminales antes de desecharlas para evitar un cortocircuito externo. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión.
- Entregue únicamente pilas y acumuladores descargados.
- Las pilas y los acumuladores no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Los consumidores tienen la obligación legal de desechar pilas y acumuladores por separado.
- Las pilas y los acumuladores pueden entregarse sin coste a un centro de recogida de su municipio/barrio o a determinados comercios, de modo que puedan eliminarse de forma ecológica y, eventualmente, se puedan reutilizar valiosas materias primas que poseen. En caso de una eliminación inadecuada, podrían liberarse sustancias tóxicas al medio ambiente que tienen consecuencias nocivas para los humanos, los animales y las plantas.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

<b>Panoramica .....</b>	<b>31</b>
Informazioni generali .....	31
Simboli in questo manuale .....	31
 <b>Informazioni generali .....</b>	 <b>31</b>
Descrizione del prodotto.....	31
Esclusioni di responsabilità .....	31
Impiego appropriato .....	31
 <b>Per la vostra sicurezza .....</b>	 <b>32</b>
Istruzioni generali di sicurezza .....	32
Pericolo di incendio e di esplosione .....	33
Informazioni generali .....	33
Batteria ricaricabile .....	33
 <b>Funzionamento .....</b>	 <b>34</b>
Messa in funzione .....	34
Cura e manutenzione .....	34
 <b>Smaltimento .....</b>	 <b>34</b>
Informazioni ambientali / Smaltimento .....	34
Batterie e batterie ricaricabili contenenti litio .....	34

## Informazioni generali

Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza. Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto, denominato di seguito solo lampada e prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

## Simboli in questo manuale

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:



### Avvertimento

Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali



### Informazione

Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

## Descrizione del prodotto

- ① Top-LED
- ② Luce principale
- ③ Pulsante On/Off
- ④ Indicatore di livello carica e capacità batteria a LED
- ⑤ Presa di ricarica con copertura in gomma
- ⑥ Clip di fissaggio con magnete integrato
- ⑦ Magnete

## Esclusioni di responsabilità

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

## Impiego appropriato

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto non è concepito per l'illuminazione di ambienti domestici e va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

### Istruzioni generali di sicurezza

- Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
- Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
- Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.
- Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.
- Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
- Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.
- Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

- Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.
- Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

### **Pericolo di incendio e di esplosione**

- Non utilizzarlo all'interno della confezione.
- Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
- Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

### **Informazioni generali**

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

### **Batteria ricaricabile**

Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.

Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.

In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.

Ricaricare la lampada su una base ignifuga ed esclusivamente sotto la costante sorveglianza di un adulto.

Ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi per mantenerne la durata di vita. Non aprire la batteria! Pericolo di cortocircuito. Se la batteria è aperta, non si ha alcun diritto alla garanzia.



**Ricaricare la lampada su una base ignifuga ed esclusivamente sotto la costante sorveglianza di un adulto**

## Messa in funzione

Caricare la batteria completamente prima di utilizzarla per la prima volta.

### Accensione e spegnimento:

Premendo brevemente il pulsante ON/OFF.

### Avviso capacità batteria bassa:

≤ 10 %: il LED principale lampeggia 3 volte

≤ 1 %: il LED principale lampeggia 3 volte, la lampada si spegne automaticamente; ricaricare subito la lampada

### Indicatore dello stato di carica:

> LED acceso rosso - ricarica in corso

> LED acceso verde - batteria completamente ricaricata

## Cura e manutenzione

Se il prodotto non viene usato, ricaricare la batteria prima dello stoccaggio per evitarne la scarica completa. Ripetere questa operazione ogni sei mesi.

## Informazioni ambientali / Smaltimento

- Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
- Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici.
- Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.
- Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.
- Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.
- In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

## Batterie e batterie ricaricabili contenenti litio

- Per le batterie contenenti litio e le batterie ricaricabili, chiudere i terminali con del nastro adesivo prima dello smaltimento per evitare un corto circuito esterno. Un corto circuito può portare a un incendio o a un'esplosione.
- Consegnare le batterie ricaricabili e non ricaricabili soltanto quando sono scariche.
- Non smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili nella raccolta differenziata.
- Le batterie ricaricabili e non ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/ quartiere o un rivenditore, affinché possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente o riciclate per recuperare materie prime preziose. Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.



<b>Oversigt</b> .....	<b>36</b>
Generelle oplysninger .....	36
Symboler i denne manual .....	36
<b>Generel information</b> .....	<b>36</b>
Beskrivelse af produktet .....	36
Ansvarsfraskrivelse .....	36
Tilsluttet brug .....	36
<b>For din sikkerhed</b> .....	<b>37</b>
Generelle sikkerhedsanvisninger .....	37
Fare for brand og eksplosion .....	38
Generelle oplysninger .....	38
Genopladelig batteripakke .....	38
<b>Betjening</b> .....	<b>38</b>
Ibrugtagning .....	38
Pleje og vedligeholdelse .....	38
<b>Bortskaffelse</b> .....	<b>39</b>
Miljøoplysninger / Bortskaffelse.....	39
Litiumholdige batterier og genopladelige batterier .....	39

## Generelle oplysninger

Udpak alle dele, og kontrollér dem for fuldstændighed og skader. Ved skader må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens serviceadresse.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og ibrugtagning af dette produkt, nedenstående kun betegnet som lampe eller produkt.

Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

## Symboler i denne manual

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:



### Advarsel

Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare



### Information

Nyttig information til produktet

## Beskrivelse af produktet

- ① Top-LED
- ② Hovedlys
- ③ Tænd-/sluk knap
- ④ Opladestatusindikator- og batteriladeindikator-LED
- ⑤ Opladningsstik med gummiafdækning
- ⑥ Holdeclip med integreret magnet
- ⑦ Holdemagnet

## Ansvarsfraskrivelse

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

## Tilsigtet brug

Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsbrug eller belysning af rum i husholdningen og kun til brug som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålmæssig brug.

## Generelle sikkerhedsanvisninger

- Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.
- Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for nethinden.
- Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal ført hovedsikringen frakobles og derefter skal strømskiktet trækkes ud.
- Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
- Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.
- Alle belyste genstande skal have mindst 15cm afstand til lampen.
- Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.
- Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
- Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.
- Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

## Fare for brand og eksplosion

- Må ikke bruges i emballagen.
- Produktet må ikke overdækkes - brandfare.
- Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.
- Må ikke anvendes i regnvejlr eller i vådrum.

## Generelle oplysninger

- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Projektoren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

## Genopladelig batteripakke

Produktet, der indeholder et batteripakke, der ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne omgående oplades igen. Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningen. Når energikilden løber ud, skal væsken fjernes med specialhandsker og en tør klud. For at opretholde levetiden bør dit batteri som minimum oplades hver 3. måned. Batteriet må ikke åbnes! Der er risiko for kortslutning. Hvis batteriet åbnes bortfalder alle garantikrav.

 **Lygten skal oplades på ildfast underlag og under konstant opsyn af en voksen.**

## Ibrugtagning

Batteriet skal oplades helt inden første brug.

### Tænd og sluk:

Kort tryk på tænd/sluk knappen.

### Advarsel lav batterikapacitet:

≤ 10 %: Hoved-LED blinker 3x

≤ 1 %: Hoved-LED blinker 3x, lampen slukkes automatisk, oplad lampen straks derefter

### Visning af opladningstilstand:

> LED lyser rødt - opladning

> LED lyser grønt - batteri fuldt opladet

## Pleje og vedligeholdelse

Hvis produktet ikke anvendes, oplades batteripakken inden opbevaring for at undgå en hel afladning. Denne proces skal gentages hvert halve år

## Miljøoplysninger / Bortskaffelse

- Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.
-  Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.
- Aflever dit produkt til bortskaffelse på en special genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.
-  Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale love eller krav.
- Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
- På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

## Litiumholdige batterier og genopladelige batterier

- For litiumholdige batterier og genopladelige batterier skal du tape polerne af, før du bortskaffer dem, for at undgå ekstern kortslutning. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion.
- Batterier og genopladelige batterier må kun afleveres i afladet tilstand.
- Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Forbrugere er forpligtet ved lov at tilføre batterier og genopladelige batterier til separat bortskaffelse
- Batterier og genopladelige batterier kan gratis afleveres på genbrugsstationer i din kommune/bydel eller i handelen, så den kan tilføres en miljøvenlig bortskaffelse samt en genindvinding af værdifulde råstoffer. Ved forkert bortskaffelse kan giftige indholdsstoffer trænge ud i miljøet, som har sundhedsfarlige virkninger for mennesker, dyr og planter.

 Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

<b>Oversikt.....</b>	<b>41</b>
Generell informasjon .....	41
Symboler i denne håndboken .....	41
 <b>Generell informasjon.....</b>	 <b>41</b>
Produktbeskrivelse .....	41
Ansvarsfraskrivelse .....	41
Tiltenkt bruk .....	41
 <b>For din egen sikkerhet .....</b>	 <b>42</b>
Generelle sikkerhetsanvisninger .....	42
Fare for brann og eksplosjon .....	43
Generell informasjon .....	43
Oppladbart batteri .....	43
 <b>Betjening .....</b>	 <b>43</b>
Igangsetting .....	43
Stell og vedlikehold .....	43
 <b>Avfallshåndtering .....</b>	 <b>44</b>
Miljøinformasjon / Avfallshåndtering .....	44
Batterier og oppladbare batterier som inneholder litium .....	44

## Generell informasjon

Pakk ut alle delene og kontroller dem for fullstendighet og skader. Ved skader skal produktet ikke tas i bruk. I dette tilfelle, kontakt den autoriserte forhandleren eller produsentens serviceadresse.

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og ibruktaging av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampe eller produkt.

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere. Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare (personskader) for brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gyldige standarder og regler i Den europeiske union. I tillegg skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

## Symboler i denne håndboken

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:



### Advarsel Advarsel

OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død



### Informasjon

Nyttig tilleggsm informasjon om produktet

## Produktbeskrivelse

- ① Top-LED
- ② Hovedlys
- ③ På-/av-knapp
- ④ Ladetilstandsindikator og LED-indikator for batterikapasitet
- ⑤ Ladekontakt med gummihette
- ⑥ Festeklips med integrert magnet
- ⑦ Holdemagnet

## Ansvarsfraskrivelse

Informasjonen i denne bruksanvisningen kan endres uten varsel. Vi påtar oss intet ansvar for direkte, indirekte, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader som skyldes feil håndtering/feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen.

## Tiltenkt bruk

Produktet er beregnet som en mobil lyskilde og er ikke beregnet for andre bruksområder. Produktet er ikke egnet til rombelysning i hjemmet og kun til bruk som beskrevet i bruksanvisningen. Bruk utenfor denne informasjonen anses ikke som tiltenkt, og kan føre til materielle skader eller personskader. Vi fraskriver oss ethvert ansvar for skader som skyldes feilaktig eller u hensiktsmessig bruk.

### Generelle sikkerhetsanvisninger

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
- Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.
- Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.
- Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømnettet, eller hvis det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.
- Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.
- Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.
- Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømnettet i tilfelle feil.
- Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 15 cm fra lykten.
- Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.
- Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.
- Produktet skal kun lades i lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og brann.
- Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.
- Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.



## Fare for brann og eksplosjon

- Skal ikke brukes i emballasjen.
- Ikke dekk til produktet - brannfare.
- Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.
- Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

## Generell informasjon

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Enheten skal kun kobles fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden.

## Oppladbart batteri

Produktet er utstyrt med en ikke-utskiftbar batteripakke, når batteriet er tomt, må det lades opp umiddelbart.

Koble fra ladingen når den er fulladet.

I tilfelle lekkasje fra energikilden, fjern væsken med vernehansker og en tørr klut.



**Lykten må plasseres på et brannsikkert underlag og bare lades opp under tilsyn av en voksen!**

## Igangsetting

Batteripakken må lades helt opp før den brukes første gang.

### Koble inn og ut:

Med et lett trykk på på-/av-tasten.

### Varsel om lav batterikapasitet:

≤ 10 %: Hoved-LED blinker 3x

≤ 1 %: Hoved-LED blinker 3x, lykten kobler seg automatisk ut; lykten må lades umiddelbart

### Ladetilstandsindikator:




> LED lyser rødt - lading

> LED lyser grønt - fulladet batteri

## Stell og vedlikehold

Når produktet ikke er i bruk, må batteripakken lades før lagring for å unngå total utlading. Gjenta denne prosessen hvert halvår.

## Miljøinformasjon / Avfallshåndtering

- Kasser emballasjen i henhold til type. Papp og kartong skal kastes som papiravfall, folie som resirkulerbart materiale.
-  • Kast det ubrukelige produktet i henhold til lovbestemte krav.
-  • Merkingen „avfallsdunk“ indikerer at elektriske apparater i EU ikke kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Lever produktet til et spesielt avfallsmottak, benytt retur- og innsamlingsystemene i ditt lokalsamfunn eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet.
-  • Batterier og akkumulatører i elektriske apparater må kastes separat fra disse når det er mulig. Kast alltid brukte batterier (kun når de er utladet) i henhold til lokale lover og forskrifter.
- Feilaktig avhending kan føre til at giftige stoffer slippes ut i miljøet, noe som kan ha negative helseeffekter på mennesker, dyr og planter.
- Ved å gjøre dette oppfyller du dine juridiske forpliktelser og bidrar til å beskytte miljøet.

## Batterier og oppladbare batterier som inneholder litium

- For litiumholdige batterier og batterier, lim polene med tape før avhending for å unngå ekstern kortslutning. En kortslutning kan føre til brann eller eksplosjon.
- Batterier og oppladbare batterier skal kun leveres når de er utladet.
- Batterier og oppladbare batterier skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Forbrukere er rettslig forpliktet til å levere batterier og oppladbare batterier til en separat innsamling.
- Batterier og oppladbare batterier kan leveres gratis til en miljøstasjon i din kommune/bydel eller til butikker, slik at de kan avfallsbehandles på en miljøvennlig måte og verdifulle råvarer kan gjenvinnes. Ved ikke forskriftsmessig avfallsbehandling kan giftige stoffer slippes ut i miljøet og ha skadelige virkninger på menneskers, dyrs og planters helse.

 Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

<b>Översikt</b> .....	<b>46</b>
Allmän information .....	46
Symboler i denna manual .....	46
<b>Allmän information</b> .....	<b>46</b>
Beskrivning av produkten .....	46
Ansvarsfriskrivning .....	46
Avsedd användning .....	46
<b>För din säkerhet</b> .....	<b>47</b>
Allmänna säkerhetsanvisningar .....	47
Risk för brand och explosion .....	48
Allmän information .....	48
Uppladdningsbart batteripaket .....	48
<b>Användning</b> .....	<b>48</b>
Idrifttagning .....	48
Skötsel och underhåll .....	48
<b>Avfallshantering</b> .....	<b>49</b>
Miljöinformation / Avfallshantering .....	49
Litiumhaltiga batterier och laddningsbara batterier .....	49

## Allmän information

Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceställe.

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten, nedan kallad lampa eller produkt.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.

Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

## Symboler i denna manual

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:



### Varning

Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall



### Information

Nyttigt extrainformation om produkten

## Beskrivning av produkten

- ① Top-LED
- ② Huvudlampa
- ③ Strömbrytare
- ④ Lysdiod för indikering av laddningsstatus och batterikapacitet
- ⑤ Laddningsport med gummilock
- ⑥ Fästklämma med magnet
- ⑦ Hållmagnet

## Ansvarsfriskrivning

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

## Avsedd användning

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten lämpar sig inte som rumsbelysning i hemmet och är endast avsedd att användas enligt beskrivningen i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

## Allmänna säkerhetsanvisningar

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.
- Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.
- Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinna.
- Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta händer eller när enheten har fallit ned i vatten. Slå i så fall från huvudsäkring och dra sedan ut nätkontakten.
- Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.
- Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.
- Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.
- Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri.
- Kasta inte i eld.
- Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.
- Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.
- Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

## Risk för brand och explosion

- Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.
- Täck inte över produkten – brandfara.
- Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.
- Använd inte i regn eller i våtrum.

## Allmän information

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller välla på denna sida.

## Uppladdningsbart batteripaket

Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är urladdat ska det genast laddas.

När batteriet är fulladdat ska det kopplas från laddaren.


Om energikällan läcker ska vätskan samlas upp en torr trasa.

Använd skyddshandskar.

Lampan ska laddas på elfast underlag och endast under ständig uppsikt av vuxen!

Ladda batteriet minst var tredje månad för att undvika att produktens livslängd förkortas.

Ta inte isär inte batteriet! Risk för kortslutning. Om batteriet tas isär upphör garantin att gälla.

 **Lampan ska laddas på elfast underlag och endast under ständig uppsikt av vuxen!**

## Idrifttagning

Ladda batteripaketet fullständigt innan du använder det för första gången.

## Till- och frånslagning:

Tryck kort på strömbrytaren.

## Varning för låg batterikapacitet:

≤ 10 %: Huvudlysdioden blinkar 3x

≤ 1 %: Huvudlysdioden blinkar tre gånger, lampan stängs av automatiskt, ladda lampan omedelbart

## Laddningsstatusindikering:



> Lysdioden lyser rött - laddning pågår

> Lysdioden lyser grönt - batteriet är fulladdat

## Skötsel och underhåll


Om produkten inte används och ska lagras ska batteripaketet först laddas för att förhindra djupurladdning. Upprepa detta en gång per halvår.

## Miljöinformation / Avfallshantering

- Kassera förpackningen enligt typ. Kartong och papp till pappersavfallet, folie till återvinningsinsamlingen.
-  • Kassera den oanvändbara produkten i enlighet med de rättsliga kraven. Märkningen „soptunna“ visar att elektriska apparater inom EU inte får slängas med vanligt hushållsavfall.
- Lämna produkten till en särskild återvinningsstation för gamla apparater, använd retur- och insamlingsystemen i din kommun eller kontakta den återförsäljare som du köpte produkten av.
-  • Batterier och uppladdningsbara batterier som finns i elektriska apparater måste om möjligt kasseras separat från dessa. Kassera alltid förbrukade batterier (endast när de är urladdade) i enlighet med lokala lagar eller krav.
- Felaktig avfallshantering kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter.
- Genom att göra detta uppfyller du dina juridiska skyldigheter och bidrar till att skydda miljön.

## Litiumhaltiga batterier och laddningsbara batterier

- För batterier som innehåller litium och uppladdningsbara batterier ska du tejpa av terminalerna innan du kastar dem för att undvika extern kortslutning. En kortslutning kan leda till brand eller explosion.
- Bortskaffa batterier och laddningsbara batterier endast när de är urladdade.
- Batterier och laddningsbara batterier får inte kastas i hushållsavfallet. Konsumenten är skyldig att bortskaffa batterier och laddningsbara batterier separat.
- Batterier och laddningsbara kan utan kostnad lämnas vid en samlingsplats i din kommun/stadsdel eller till en återförsäljare så att de kan tas om hand på ett miljövänligt sätt och så att värdefulla råmaterial kan återvinnas. Om de bortskaffas på ett felaktigt sätt kan giftiga ämnen hamna i miljön, vilket har skadliga effekter på människor, djur och växter.

 Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Med förbehåll för tekniska ändringar. Vi tar inget ansvar för tryckfel.

<b>Yleiskatsaus</b> .....	<b>51</b>
Yleistä tietoa .....	51
Tässä käsikirjassa käytetyt symbolit .....	51
 <b>Yleisiä tietoja</b> .....	 <b>51</b>
Tuotteen kuvaus .....	51
Vastuuvapauslausekkeet .....	51
Määräystenmukainen käyttö .....	51
 <b>Turvallisuutesi vuoksi</b> .....	 <b>52</b>
Yleiset turvallisuusohjeet .....	52
Palo- ja räjähdysvaara .....	53
Yleisiä tietoja .....	53
Ladattava akkupaketti .....	53
 <b>Käyttö</b> .....	 <b>53</b>
Käyttöönotto .....	53
Hoito ja kunnossapito .....	53
 <b>Hävittäminen</b> .....	 <b>54</b>
Ympäristötiedot / Hävittäminen .....	54
Litiumpitoiset paristot ja akut .....	54



## Yleistä tietoa

Ota kaikki osat ulos pakkauksesta ja tarkasta, ettei mitään puutu ja ettei vaurioita ole. Älä ota tuotetta käyttöön, jos se on vaurioitunut. Ota tällöin yhteyttä alan valtuutettuun liikkeeseen tai valmistajan huolto-osoitteeseen.

Tässä käyttöohjeessa on tärkeää tietoa tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta. Tätä tuotetta nimitetään myöhemmin tekstissä vain valaisimeksi tai tuotteeksi.

Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten. Jos käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteen voi syntyä vaurioita tai sen käyttäjä ja muut henkilöt ovat vaarassa (loukkaantumiset).

Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttömaassa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

## Tässä käsikirjassa käytetyt symbolit

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:



### Varoitus

Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapa turmiin tai kuolemaan



### Tiedoksi

Hyödyllinen lisätieto tuotteesta

## Tuotteen kuvaus

- ① Top-LED
- ② Päävalo
- ③ Virtapainike
- ④ Lataustilan ja akun kapasiteetin LED-merkkivalo
- ⑤ Latausliitin, jossa kuminen suojus
- ⑥ Kiinnitysklipsi ja integroitu magneetti
- ⑦ Kiinnitysmagneetti

## Vastuuvapauslausekkeet

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/vääränlaisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

## Määräystenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu liikuteltavaksi valonlähteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön kotona, eikä se sovellu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisuun kotona, vaan ainoastaan käytettäväksi käyttöohjeen mukaisesti. Käyttö muunlaiseen tarkoitukseen katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.
- Pidä tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa Tämä tuote ei ole leikkikalua. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.
- Vältä silmävauriot - älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.
- Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettynä laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin virta sähkökaapin sulakkeesta ja irrota sitten virtapistoke pistorasiasta.
- Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääsee helposti, jotta tuote voidaan häiriössä nopeasti irrottaa virtaverkosta.
- Kaikkien valaistavien esineiden on oltava vähintään 15 cm etäisyydellä valaisimesta.
- Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.
- Älä koskaan yritä avata, rutistaa, kuumentaa tai polttaa paristoa/akkaa. Älä heitä tuleen.
- Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyvistä materiaaleista ja nesteistä etäällä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.
- Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpymisen. Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.
- Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

## Palo- ja räjähdysvaara

- Älä käytä pakkauksen sisällä.
- Älä peitä tuotetta - palovaara.
- Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.
- Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

## Yleisiä tietoja

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virransyötöstä vain pistokkeesta tai pistokekotelosta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin tyyppikilvessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lamppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

## Ladattava akkupaketti

Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, lataa se heti uudelleen.

Kun akku on ladattu täyteen, irrota se latauksesta.

Energialähteen vuotaessa pyyhi neste suojakäsineet käsissä kuivalla liinalla pois.



**Valaisin on ladattava kuumankestävän alustan päällä ja aikuisen on valvottava latausta koko ajan!**

## Käyttöönotto

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

### Sytytys ja sammutus:

Painamalla lyhyesti virtapainiketta.

### Varoitus akun alhaisesta kapasiteetista:

≤ 10 %: pää-LED vilkkuu 3x

≤ 1 %: pää-LED vilkkuu 3x, valaisin sammuu automaattisesti – lataa valaisin välittömästi

### Lataustilan näyttö:



> LED palaa punaisena – lataus käynnissä

> LED palaa vihreänä – akku ladattu täyteen

## Hoito ja kunnossapito

Kun tuotetta ei käytetä, lataa akkupakkaus täyteen ennen säilytykseen laittamista, jotta vältät syväpurkauksen. Toista lataus puolen vuoden välein.

## Ympäristötiedot / Hävittäminen

- Hävitä pakkaus tyypin mukaan. Pahvi ja kartonki on hävitettävä jätepaperina, folio kierrätettävänä materiaalina.
-  Hävitä käyttökelvoton tuote lakisääteisten vaatimusten mukaisesti. Merkintä „jäteastia“ osoittaa, että sähkölaitteita ei saa EU:ssa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Vie tuote erityiseen jätelaittehävityspisteeseen, käytä paikkakuntasi palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu.
-  Sähkölaitteiden sisältämät paristot ja akut on mahdollisuuksien mukaan hävitettävä erillään sähkölaitteista. Hävitä käytetyt paristot ja akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.
- Virheellinen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumiseen ympäristöön, millä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.
- Näin toimimalla täytät lakisääteiset velvollisuutesi ja annat oman panoksesi ympäristönsuojeluun.

## Litiumpitoiset paristot ja akut

- Teippaa litiumia sisältävien paristojen ja ladattavien akkujen navat irti ennen hävittämistä ulkoisen oikosulun välttämiseksi. Oikosulku voi johtaa tulipaloon tai räjähdykseen.
- Toimita paristot ja akut keräyspaikkoihin vain niiden varauksen ollessa purkautunut.
- Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen sekajätteen joukossa. Kuluttajat ovat lain mukaan velvollisia toimittamaan paristot ja akut niille tarkoitettuun erilliseen keräykseen.
- Paristot ja akut voit tuoda maksuttomasti kuntasi jätepisteeseen tai kaupoiissa oleviin keräyspisteisiin. Näin niiden hävittäminen tapahtuu ympäristöä säästävästi ja arvokkaat raaka-aineet voidaan ohjata uudelleen käytettäväksi. Epäasianmukaisesti hävitettynä ympäristöön saattaa päätyä myrkyllisiä aineita, jotka vaikuttavat haitallisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen.

 Tuote vastaa EU direktivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

<b>Przegląd .....</b>	<b>56</b>
Informacje ogólne .....	56
Symbole w niniejszej instrukcji .....	56
<b>Informacje ogólne .....</b>	<b>56</b>
Opis produktu .....	56
Wykluczenie odpowiedzialności .....	56
Przeznaczenie .....	56
<b>Dla bezpieczeństwa użytkownika .....</b>	<b>57</b>
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa .....	57
Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu .....	58
Informacje ogólne .....	58
Akumulator .....	58
<b>Działanie .....</b>	<b>59</b>
Uruchomienie .....	59
Pielęgnacja i konserwacja .....	59
<b>Utylizacja .....</b>	<b>59</b>
Informacje o środowisku / Utylizacja .....	59
Baterie i akumulatory zawierające lit.....	59

## Informacje ogólne

Rozpakować wszystkie części i sprawdzić, czy są kompletne i czy nie są uszkodzone. Nie uruchamiać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Zwrócić się do autoryzowanego sklepu lub serwisu producenta.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera istotne informacje dotyczące użytkowania i uruchomienia produktu, zwanego dalej lampą lub produktem.

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeżenie zapisów instrukcji obsługi i uwag dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia produktu lub powodować zagrożenia (obrażenia) dla użytkownika i innych osób. Instrukcja obsługi bazuje na obowiązujących normach i regulacjach Unii Europejskiej. Poza granicami przestrzegać również przepisów i instrukcji obowiązujących w danym kraju.

## Symbole w niniejszej instrukcji

Zwrócić uwagę na następujące symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:



### Ostrzeżenie

Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci



### Informacja

Przydatne informacje dodatkowe o produkcie

## Opis produktu

- 1 Top-LED
- 2 Lampa główna
- 3 Przycisk zał./wyt.
- 4 Wskaźnik LED stanu naładowania i wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- 5 Gniazdo ładowania z gumową zaślepką
- 6 Klips ze zintegrowanym magnesem
- 7 Magnes mocujący

## Wykluczenie odpowiedzialności

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następcze, będące skutkiem nieprawidłowej obsługi / niewłaściwego użytkowania lub nieprzetwarzania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

## Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony jako mobilne źródło światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym i nie nadaje się do użytku komercyjnego ani do oświetlenia pomieszczeń w domu i tylko do stosowania zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Użycie poza tymi informacjami nie jest uważane za zgodne z przeznaczeniem, może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania.

## Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.
- Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.
- Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.
- Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub jeśli urządzenie wpadło do wody. W takim przypadku najpierw wyłączyć bezpiecznik domowy, a następnie wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.
- Nie zaginać przewodu przyłączeniowego oraz zapewnić, aby przewód przyłączeniowy nie był naprężony ani nie stykał się z ostrymi krawędziami, chemikaliami i rozpuszczalnikami.
- Używać wyłącznie łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w przypadku usterki można było szybko odłączyć produkt od zasilania.
- Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 15 cm od lampy.
- Produktu używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.
- Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia.

- Produkt wolno ładować wyłącznie w zamkniętych, suchych i przestronnych pomieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.
- Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Nie zwierać zacisków ani baterii.

## Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu

- Nie używać w opakowaniu.
- Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.
- Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.
- Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

## Informacje ogólne

- Nie rzucać produktem i nie upuszczać go
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Odłączając urządzenie od zasilania, ciągnąć wyłącznik za wtyk lub obudowę wtyku, nigdy za przewód.
- Parametry lampy, zasilacza oraz napięcia sieciowego w gniazdku elektrycznym muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.

## Akumulator

Produkt zawiera niewymienny akumulator; jeśli akumulator jest rozładowany, należy go natychmiast naładować.

Po całkowitym naładowaniu odłączyć od ładowania.

W przypadku wycieku ze źródła energii, usunąć ciecz przy użyciu rękawic ochronnych i suchej szmatki.



**Ładuj lampę na ogniod odpornej podstawie i tylko pod stałym nadzorem osoby dorosłej!**



## Uruchomienie

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

### Włączanie i wyłączenie:

Krótko nacisnąć przycisk zał./wyl.

### ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora:

≤ 10%: główna dioda LED miga 3x

≤ 1%: główna dioda LED miga 3x,

lampa wyłącza się automatycznie, niezwłocznie naładować lampę

### Wskaźnik stanu naładowania:

> LED świeci na czerwono – ładowanie

> LED świeci na zielono – akumulator całkowicie naładowany

## Pielęgnacja i konserwacja

Gdy produkt nie jest używany, należy naładować akumulator przed przechowywaniem, aby uniknąć głębokiego rozładowania. Procedurę tę należy powtarzać co sześć miesięcy.

## Informacje o środowisku / Utylizacja

- Zutilizować opakowanie zgodnie z jego typem. Tekstura i karton powinny być utylizowane jako makulatura, folia jako materiał nadający się do recyklingu.
- ✘ Produkt nienadający się do użytku należy utylizować zgodnie z wymogami prawnymi. Oznaczenie „pojemnik na odpady” wskazuje, że urządzenia elektryczne w UE nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi.
- Produkt należy oddać do specjalnego punktu utylizacji zużytego sprzętu, skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki w swojej społeczności lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony.
- ✘ Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości utylizować oddzielnie od nich. Zużyte baterie (tylko rozładowane) należy zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami.
- Nieprawidłowa utylizacja może spowodować uwolnienie toksycznych składników do środowiska, co może mieć niekorzystny wpływ na zdrowie ludzi, zwierząt i roślin.
- W ten sposób użytkownik wypełnia swoje zobowiązania prawne i przyczynia się do ochrony środowiska.

## Baterie i akumulatory zawierające lit

- Przed utylizacją baterii i akumulatorów zawierających lit zakleić taśmą bieguny, aby zapobiec zewnętrznemu zwarciu. Zwarcie może spowodować pożar lub wybuch.
- Baterie i akumulatory utylizować dopiero po ich rozładowaniu.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Konsumentów są prawnie zobowiązani do przekazywania zużytych baterii i akumulatorów do punktów selektywnej zbiórki odpadów.
- Baterie i akumulatory można bezpłatnie oddać do gminnego/powiatowego punktu zbiórki lub do sklepu. Dzięki temu można je zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce. W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą się uwalniać toksyczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierząt i rośliny.

CE Produkt spełnia wymogi dyrektyw UE.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

<b>Přehled .....</b>	<b>61</b>
Obecné informace .....	61
Symbody v této příručce .....	61
<b>Obecné informace .....</b>	<b>61</b>
Popis výrobku .....	61
Vyloučení odpovědnosti .....	61
Použití v souladu s určením.....	61
<b>Pro vaši bezpečnost .....</b>	<b>62</b>
Obecné bezpečnostní pokyny .....	62
Nebezpečí požáru a výbuchu.....	63
Všeobecné informace .....	63
Dobíjecí akumulátor .....	63
<b>Provoz .....</b>	<b>64</b>
Uvedení do provozu.....	64
Péče a údržba .....	64
<b>Likvidace .....</b>	<b>64</b>
Informace o životním prostředí / Likvidace .....	64
Baterie a akumulátory s obsahem lithia .....	64

## Obecné informace

Vybalte prosím všechny díly a zkontrolujte je s ohledem na kompletnost a poškození. Při poškození výrobek nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na autorizovaný specializovaný obchod nebo servisní adresu výrobce.

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace k používání a uvedení výrobku do provozu. V následujícím textu je uveden jen jako svítidlo nebo výrobek.

Před uvedením výrobku do provozu si pozorně přečtěte celý návod k použití. Uschovejte si návod k použití pro pozdější potřebu nebo následného majitele.

Nedodržení návodu k použití a bezpečnostních pokynů může způsobit poškození výrobku a jiná nebezpečí (zranění) pro uživatele a jiné osoby.

Návod k použití se vztahuje k platným normám a předpisům Evropské unie. Proto i v zahraničí dodržujte zákony a směrnice specifické pro danou zemi.

## Symbols in this manual

Zohledněte následující značky a slova, která se nachází v návodu k použití, na výrobku a na obalu:

 **Varování**  
Pozor – ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

 **Informace**  
Užitečné dodatečné informace o výrobku

## Popis výrobku

- ① Horní LED
- ② Hlavní světlo
- ③ Tlačítko zap./vyp.
- ④ LED indikátor stavu nabití a LED indikátor stavu kapacity baterie
- ⑤ Nabíjecí zdírka s gumovým krytem
- ⑥ Přidrzný klip s integrovaným magnetem
- ⑦ Přidrzný magnet

## Vyloučení odpovědnosti

Informace uvedené v tomto návodu k použití se mohou změnit bez předchozího upozornění. Nepřebíráme žádné záruky za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody nebo následné škody, které vzniknou neodborným zacházením / nesprávným použitím nebo nedodržením informací uvedených v tomto návodu k použití.

## Použití v souladu s určením

Výrobek slouží jako mobilní zdroj světla a není určený na jiné použití. Výrobek je určený výhradně pro soukromé použití v domácnosti, není vhodný pro komerční použití ani osvětlení místnosti v domácnosti a je určený pouze k použití, které je uvedeno v návodu k použití. Použití mimo rozsahu těchto uvedených informací se považuje za použití v rozporu s určeným účelem a může způsobit věcné škody nebo zranění osob. Nepřebíráme ručení za škody, které vzniknou následkem nesprávného používání, příp. následkem používání, které je v rozporu s určeným účelem.

### Obecné bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a znají možná nebezpečí. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a ošetřování nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dbejte na to, aby byly děti v dostatečné vzdálenosti od výrobku a obalu. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem nebo obalem hrát.
- Zabraňte poškození očí - nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku ani nesvíťte do obličeje jiným osobám. V případě příliš dlouhého působení mohou podíly modrého světla být nebezpečné pro sítnici.
- Nikdy nesahejte na přístroj, který je zapojený do elektrické sítě, mokřými rukama, příp. pokud spadl do vody. V takovém případě nejdříve vypněte domovní pojistku a až poté vytáhněte síťovou zástrčku.
- Nikdy výrobek nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, prach nebo plyny.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Připojovací kabel neohýbejte, nenatahujte a zabraňte, aby se dostal do kontaktu s ostrými předměty, chemikáliemi nebo rozpouštědly.
- Používejte jen dobře přístupnou zásuvku, aby bylo možné odpojit výrobek od elektrické sítě v případě poruchy.
- Všechny osvětlované předměty se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 10 cm od svítidla.
- Výrobek používejte pouze s příslušenstvím, které je součástí dodávky.
- Nikdy se nepokoušejte baterii/akumulátor otevírat, rozdrtit, zahřívát nebo zapálit. Nevhazujte do ohně.
- Výrobek se smí používat pouze v uzavřených, suchých a prostranných místnostech, mimo hořlavé materiály a kapaliny. Nedodržování těchto pokynů může způsobit popáleniny a požáry.
- Vyteklá kapalina z baterie/akumulátoru

může při kontaktu s částmi těla způsobit poleptání. V případě kontaktu zasažená místa okamžitě opláchněte čerstvou vodou a bezodkladně kontaktujte lékaře.

- Nezkratujte připojovací svorky a baterie.

## Nebezpečí požáru a výbuchu

- Nepoužívejte v obalu.
- Nezakrývejte výrobek – nebezpečí požáru.
- Nikdy nevystavujte výrobek extrémní zátěži, jako je např. extrémní teplo, chlad, oheň atd.
- Nepoužívejte výrobek v dešti ani ve vlhkých prostorech.

## Všeobecné informace

- Výrobek neházejte ani ho nenechte spadnout
- Kryt LED diod nelze vyměnit. Pokud je kryt poškozený, musí se výrobek zlikvidovat.
- LED světelný zdroj nelze vyměnit. Pokud životnost LED světelného zdroje skončí, je nutné vyměnit celé svítidlo.
- Výrobek neotvírejte ani nemodifikujte! Opravářské práce smí provádět pouze výrobce nebo jím pověřený servisní technik či srovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Odpojení přístroje od napájení provádějte pouze vytažením za zástrčku nebo kryt zástrčky, nikdy netahejte za kabel.
- Údaje pro svítidlo a síťový zdroj, jakož i síťové napětí v zásuvce se musí shodovat s typovým štítkem.
- Svítidlo se nesmí pokládat na stranu světelného zdroje nebo se převrátit na tuto stranu.

## Dobíjecí akumulátor

Výrobek obsahuje akupack, který nelze vyměnit. Pokud je akumulátor vybitý, ihned jej nabíjeje.

Při úplném nabití odpojte od nabíjení.

V případě úniku kapaliny ze zdroje energie odstraňte kapalinu, přitom použijte ochranné rukavice a suchou utěrku.

Svítidlo nabíjeje na ohnivzdorném povrchu a pod stálým dohledem dospělé osoby!

Akumulátor nabíjeje minimálně jednou za 3 měsíce, aby se zachovala jeho životnost.

Akumulátor neotvírejte! Hrozí nebezpečí zkratu. V případě otevření akumulátoru zanikají veškeré nároky na záruku.



**Upozornění: Lampu nabíjeje na nehořlavém podstavci a pouze pod stálým dohledem dospělé osoby!**

## Uvedení do provozu

Před prvním použitím úplně nabijte akupack.

### Zapnutí a vypnutí:

Krátkým stiskem tlačítka zap./vyp.

### Varování při nízké kapacitě baterie:

≤ 10 %: hlavní LED blikne 3x

≤ 1 %: hlavní LED blikne 3x, světlo se automaticky vypne, světlo hned nabijte

### Indikátor stavu nabití:

> LED svítí červeně = nabíjení

> LED svítí zeleně - baterie je zcela nabitá

## Péče a údržba

Pokud se výrobek nepoužívá, před uskladněním nabijte akupack, abyste zabránili jeho hloubkovému vybití. Tento postup opakujte každých šest měsíců.

## Informace o životním prostředí / Likvidace

- Obal zlikvidujte podle typu. Karton a lepenku zlikvidujte jako odpadní papír, fólii jako recyklovatelný materiál.
- ✂ **NEPoužitelný výrobek zlikvidujte v souladu s právními předpisy.**  
**NE** Označení „odpadkový koš“ znamená, že elektrické spotřebiče v EU nesmí být likvidovány společně s běžným domovním odpadem.
- Výrobek odevzdejte na speciálním místě pro likvidaci odpadních zařízení, využijte systémy zpětného odběru a sběru ve vaší obci nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.
- ✂ **Baterie a dobíjecí baterie obsažené v elektrospotřebičích musí být pokud možno likvidovány odděleně od nich.** Použité baterie (pouze vybité) vždy likvidujte v souladu s místními zákony nebo požadavky.
- Nesprávná likvidace může mít za následek uvolnění toxických složek do životního prostředí, které mohou mít nepříznivé účinky na zdraví lidí, zvířat a rostlin.
- Tímto postupem plníte své zákonné povinnosti a přispíváte k ochraně životního prostředí.

## Baterie a akumulátory s obsahem lithia

- V případě baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací přelepte póly páskou, aby se zabránilo vnějšímu zkratu. Následkem zkratu může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Odevzdávejte pouze vybité baterie a akumulátory.
- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdat baterie a akumulátory na místo pro oddělený sběr.
- Baterie a akumulátory můžete bezplatně odevzdat na sběrném místě ve vaší obci/městské části nebo v obchodech, aby se mohly ekologicky zlikvidovat a recyklovat za účelem zpětného získání cenných surovin. V případě nesprávné likvidace se mohou do životního prostředí uvolnit toxické látky, které mohou mít nepříznivé účinky na zdraví lidí, zvířat a rostlin.

 Výrobek splňuje požadavky směrnice EU.

Technické změny vyhrazeny. Za tiskové chyby neručíme.

<b>Áttekintés</b> .....	<b>66</b>
Általános információk .....	66
Jelképek ebben a kézikönyvben .....	66
<b>Általános információk</b> .....	<b>66</b>
A termék leírása .....	66
Felelősségi nyilatkozatok .....	66
Rendeltetésszerű használat.....	66
<b>Az Ön biztonsága érdekében</b> .....	<b>67</b>
Általános biztonsági utasítások .....	67
Tűz- és robbanásveszély.....	68
Általános információk .....	68
Újratölthető akkumulátor.....	68
<b>Működés</b> .....	<b>69</b>
Üzembe helyezés .....	69
Ápolás és karbantartás .....	69
<b>Eltávolítás</b> .....	<b>69</b>
Környezetvédelmi információk / ártalmatlanítás .....	69
Lítiumtartalmú elemek és akkumulátorok .....	69

## Általános információk

Csomagolja ki az összes elemet, és ellenőrizze hiánytalanságukat és épségüket. Sérülés észlelése esetén a terméket ne helyezze üzembe. Ilyenkor forduljon az illetékes szakkereskedéshez, vagy a megadott gyártói szervizhez.

Jelen kezelési útmutató fontos tudnivalókat tartalmaz a termék - a továbbiakban: lámpa, ill. termék - használatával és üzembe helyezésével kapcsolatban.

A termék üzembe helyezése előtt olvassa végig gondosan a teljes kezelési útmutatót. A kezelési útmutatót a későbbi használatához vagy a későbbi tulajdonos számára őrizze meg.

A kezelési útmutató és a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a termék károsodhat, valamint a kezelő és más személyek veszélybe kerülhetnek (megsérülhetnek).

A kezelési útmutató az Európai Unió érvényes szabványaira és rendelkezéseire hivatkozik. Ezen kívül vegye figyelembe az adott országra vonatkozó törvényeket és irányelveket is.

## Jelképek ebben a kézikönyvben

Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat:



### Figyelmeztetés

Figyelem – Veszély! Súlyos testi sérüléssel járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet



### Információ

Hasznos kiegészítő információk a termékhez

## A termék leírása

- ① Top-LED
- ② Fő lámpa
- ③ Be-/kikapcsoló gomb
- ④ Töltési állapotjelző- és akku kapacitásjelző LED
- ⑤ Töltőaljzat gumiborítással
- ⑥ Tartófül beépített mágnessel
- ⑦ Tartómágnes

## Felelősségi nyilatkozatok

A jelen kezelési útmutatóban található információk előzetes bejelentés nélkül módosulhatnak. A szakszerűtlen kezelés/helytelen használat, vagy a jelen kezelési útmutatóban lévő információk figyelmen kívül hagyása következtében fellépő közvetlen, közvetett, véletlen vagy egyéb károokra és járulékos károokra vonatkozóan semmiféle felelősséget nem vállalunk.

## Rendeltetésszerű használat

A termék mobil fényforrásként szolgál, és nem alkalmas egyéb célból történő használatra. A termék kizárólag magánhasználatra való háztartásban, és nem alkalmas sem kereskedelmi használatra, sem háztartási helyiségvilágításra, és csak a használati utasításban leírtak szerint használható. Az ezen információkon kívüli felhasználás nem minősül rendeltetésszerűnek, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. Nem vállalunk felelősséget a helytelen, ill. nem rendeltetésszerű használat által okozott károkért.



## Általános biztonsági utasítások

- A terméket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha a termék biztonságos használatára vonatkozóan oktatást kaptak és ismerik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és ápolását.
- A gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak csomagolásától. A termék nem játékszer. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel, ill. a csomagolással.
- Szemsérülések elkerülése - soha ne nézzen közvetlenül a fénysugárba és ne világítson mások arcába. Ha ez túl hosszán történik, akkor a kék fény miatt retinakárosodás léphet fel.
- Ne fogja meg az áramhálózatra csatlakoztatott készüléket nedves kézzel, vagy ha az vízbe esett. Ebben az esetben először kapcsolja ki a ház biztosítékát, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, porok vagy gázok vannak.
- Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne törje meg és ne feszítse meg a csatlakozókábelt, és az ne érintkezzen éles tárgyakkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel.
- Csak könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzatot használjon, hogy hiba esetén a termék gyorsan leválasztható legyen az áramforrásról.
- Minden megvilágított tárgy legalább 10 cm távolságban legyen a lámpától.
- A terméket kizárólag a csomagban lévő tartozékokkal használja.
- Ne próbálja meg kinyitni, összenyomni, felmelegíteni vagy meggyújtani az elemet/akkumulátort. Ne dobja a tűzbe.
- A terméket csak zárt, száraz és tágas helyiségekben szabad használni, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol. E szabályok figyelmen kívül hagyása égési sérülést és tüzet okozhat.

- A kiszivárgó elem-/akkumulátorfolyadék érintése marási sérüléseket okozhat. Érintés esetén azonnal öblítse le az érintett testrészeket bő vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A csatlakozó kapcsokat és az elemeket tilos rövidre zárni!

## Tűz- és robbanásveszély

- Ne használjon becsomagolt terméket.
- Ne takarja le a terméket - Tűzveszély.
- A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek, pl. szélsőséges melegnek, hidegnek, tűznek stb.
- Ne használja esőben vagy nedves helyiségekben.

## Általános információk

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Ne dobálja vagy ejtse le
- A LED burkolat nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell.
- A LED fényforrás nem cserélhető. A LED élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Ne nyissa ki vagy alakítsa át a terméket! A javítási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szerviztechnikus, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti.
- Csak a csatlakozódugó vagy a csatlakozódugó-ház kihúzásával válassza le a készüléket az áramforrásból, soha ne a kábelnél fogva.
- A lámpa és a tápegység értékeinek, valamint a csatlakozóaljzat hálózati feszültségének meg kell egyeznie a típus táblán megadott értékekkel.
- A lámpát tilos a fényforrás felőli oldalával lerakni, és ne is essen rá erre az oldalára.

## Újratölthető akkumulátor

A termék nem cserélhető akkucsomagot tartalmaz, ha az akkumulátor lemerült, azonnal töltsse fel.

Ha az teljesen feltöltött, válassza le a töltőről.

Az energiaforrás szivárgása esetén távolítsa el a folyadékot védőkesztyűvel és száraz ruhával.

A lámpa töltését tűzálló aljzaton és csak felnőtt állandó felügyelete mellett végezze!

Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében legalább 3 havonta töltsse fel az akkumulátort.

Ne nyissa fel az akkumulátort! Fennáll a rövidzárlat veszélye. Ha az akkumulátort felnyitják, mindennemű garanciális igény érvényét veszti.



**Vigyázat: A lámpát tűzálló aljzaton és csak felnőtt állandó felügyelete mellett töltsse fel!**

## Üzembe helyezés

Az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkucsomagot.

### Be- és kikapcsolás:

A be/kikapcsoló gomb rövid megnyomásával.

### Alacsony akkumulátor kapacitás figyelmeztetés:

≤ 10 %: a fő LED 3-szor villog

≤ 1 %: a fő LED 3-szor villog, a lámpa automatikusan kikapcsol, azonnal töltsse fel a lámpát

### Töltési állapotjelző:



> a LED piros fénnel világít - töltés

> a LED zöld fénnel világít - akkumulátor teljesen feltöltve

## Ápolás és karbantartás

Ha nem használja a terméket, akkor a mélykísülés megelőzése érdekében elrakás előtt töltsse fel az akkucsomagot. Ezt félévente ismétellej meg.

## Környezetvédelmi információk / ártalmatlanítás

- A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. A kartont és a kartont papírhulladékként, a fóliát újrahasznosítható anyagként kell ártalmatlanítani.
-  A használhatatlan terméket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A „kuka” jelölés azt jelzi, hogy az elektromos készülékek az EU-ban nem ártalmatlaníthatók a normál háztartási hulladékkal együtt.
- Vigye el a terméket a hulladékkészülékek speciális ártalmatlanítási pontjára, használja a településen működő visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta.
-  Az elektromos készülékekben található elemeket és akkumulátorokat lehetőség szerint a készülékektől elkülönítve kell ártalmatlanítani. A használt akkumulátorokat (csak akkor, ha lemerültek) mindig a helyi törvényeknek vagy előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A nem megfelelő ártalmatlanítás következtében mérgező összetevők kerülhetnek a környezetbe, amelyek káros hatással lehetnek az emberekre, állatokra és növényekre.
- Ezzel Ön eleget tesz törvényi kötelezettségeinek, és hozzájárul a környezetvédelemhez.

## Lítiumtartalmú elemek és akkumulátorok

- Lítiumtartalmú elemek és akkumulátorok esetében a külső rövidzárlatok elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a csatlakozókat. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat.
- Az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.
- Az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elemeket és akkumulátorokat szelektív módon gyűjtsék.
- Az elemeket és akkumulátorokat ingyenesen leadhatja a településén/körzetében vagy az üzletekben található gyűjtőpontokon, így azok környezetbarát módon ártalmatlaníthatók, és értékes nyersanyagok nyerhetők vissza. Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén mérgező összetevők kerülhetnek a környezetbe, amelyeknek egészségkárosító hatásuk van az emberekre, állatokra és növényekre.

 A termék megfelel az EU irányelvek követelményeinek.

A műszaki változtatások joga fenntartva. Nyomdai hibáért nem vállalunk felelősséget.

<b>Обзор</b> .....	<b>71</b>
Общие сведения .....	71
Символы в данном руководстве .....	71
<b>Общая информация</b> .....	<b>71</b>
Описание продукта .....	71
Отказ от ответственности .....	71
Использование по назначению .....	71
<b>Для вашей безопасности</b> .....	<b>72</b>
Общие указания по безопасности.....	72
Опасность пожара и взрыва .....	73
Общая информация .....	73
Аккумуляторный блок .....	73
<b>Эксплуатация</b> .....	<b>74</b>
Ввод в эксплуатацию .....	74
Уход и техническое обслуживание .....	74
<b>Утилизация</b> .....	<b>74</b>
Экологическая информация / Утилизация .....	74
Литийсодержащие батарейки и аккумуляторы .....	74

## Общие сведения

Распаковать все части и проверить их на целостность и наличие повреждений. При наличии повреждений запрещается вводить изделие в эксплуатацию. Для этого обратиться в авторизованный специализированный магазин или сервисный центр производителя.

В этом руководстве по эксплуатации приведена важная информация по использованию и вводу в эксплуатацию этого изделия, именуемого далее по тексту светильник или изделие.

Перед вводом изделия в эксплуатацию следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации в полном объеме.

Руководство по эксплуатации хранить для последующего использования или последующего владельца.

Несоблюдение руководства по эксплуатации и указаний по технике безопасности может привести к повреждению изделия и возникновению опасностей (травмы) для пользователя и других лиц. Руководство по эксплуатации ссылается на действующие нормы и правила Европейского Союза. Для этого необходимо соблюдать также действующие за границей местные законы и директивы.

## Символы в данном руководстве

Необходимо соблюдать следующие знаки и слова, которые используются в руководстве по эксплуатации, на изделии и на упаковке:



### Предупреждение

Внимание – опасность! Может привести к тяжелым травмам или смерти



### Информация

Полезная дополнительная информация об изделии

## Описание продукта

- ① Верхний светодиод
- ② Основной свет
- ③ Кнопка вкл./выкл.
- ④ Светодиодный индикатор уровня зарядки и емкости аккумулятора
- ⑤ Разъем для зарядки с резиновым покрытием
- ⑥ Крепежный зажим со встроенным магнитом
- ⑦ Удерживающий магнит

## Отказ от ответственности

Информация, приведенная в настоящем руководстве пользователя, может быть изменена без предварительного уведомления. Мы не несем ответственности за прямой, косвенный, случайный или прочий ущерб, нанесенный в результате ненадлежащего обращения/неправильного использования устройства или из-за пренебрежения информацией, приведенной в настоящем руководстве по эксплуатации.

## Использование по назначению

Изделие является мобильным источником света и не предназначено для использования в других целях. Изделие подходит исключительно для частного домашнего использования и не подходит для коммерческого использования либо для освещения бытовых помещений. Изделие следует использовать только в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Иное использование считается использованием не по назначению, что может привести к материальному или физическому ущербу. Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием или использованием не по назначению.

### Общие указания по безопасности

- Этим изделием могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если их проинструктировали касательно безопасного использования изделия и они осведомлены об опасностях. Детям запрещается играть с изделием. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Изделие и упаковку следует хранить в недоступном для детей месте. Это изделие не является игрушкой. Необходимо следить за тем, чтобы дети не имели возможности играть с изделием или упаковкой.
- Необходимо избегать повреждения глаз - запрещается смотреть прямо на луч света или светить другим людям в лицо. Если долго светить в глаза, синяя составляющая света может повредить сетчатку.
- Запрещается касаться подключенного к электросети устройства мокрыми руками или, если оно упало в воду. В этом случае сначала выключить домашний предохранитель, а затем вынуть штепсельную вилку.
- Запрещается использовать устройство во взрывоопасной среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, пыль или газы.
- Запрещается погружать изделие в воду или другие жидкости.
- Запрещается перегибать, растягивать соединительный кабель и допускать его контакт с острыми предметами, химикатами или растворителями.
- Использовать только легкодоступную розетку, чтобы можно было быстро отключить изделие от электросети в случае неисправности.
- Все освещаемые предметы должны находиться минимум на расстоянии 10см от светильника.
- Использовать изделие исключительно с поставляемыми принадлежностями.

- Запрещается открывать, раздавливать, нагревать или поджигать батарейки/аккумулятор. Запрещается бросать в огонь.
- Изделие разрешается использовать только в закрытых, сухих и просторных помещениях, вдали от легковоспламеняющихся материалов и жидкостей. Невыполнение этого требования может привести к ожогам и пожарам.
- Вытекающая жидкость из батареек/аккумулятора может вызвать ожоги при попадании на части тела. При контакте немедленно промыть пораженные участки свежей водой и незамедлительно обратиться к врачу.
- Не закорачивать соединительные клеммы и батарейки.

## Опасность пожара и взрыва

- Не использовать в упаковке.
- Не накрывать изделие - опасность пожара.
- Категорически запрещается подвергать изделие чрезвычайным нагрузкам, таким как экстремальная жара, холод, огонь и т. д.

- Запрещается использовать во время дождя или во влажных помещениях.

## Общая информация

- Не бросать и не ронять
- Светодиодная крышка не подлежит замене. Если крышка повреждена, изделие необходимо утилизировать.
- Светодиодный источник света не подлежит замене. Когда срок службы светодиода заканчивается, необходимо заменить весь светильник.
- Запрещается вскрывать изделие или вносить изменения в его конструкцию! Ремонтные работы разрешается проводить только производителю или уполномоченному инженеру сервисной службы, или специалисту, обладающему аналогичной квалификацией.
- Для отсоединения устройства от электропитания необходимо только тянуть за вилку или корпус штепселя, но не за кабель.
- Данные светильника и блока питания, а также сетевого напряжения на розетке должны соответствовать данным фирменной таблички.
- Светильник не должен располагаться на стороне источника света или не должен упасть на эту сторону.

## Аккумуляторный блок

В изделии установлен не сменный аккумулятор, его необходимо немедленно снова зарядить, если он разрядился. После полной зарядки отсоединить от зарядного блока. В случае утечки источника питания вытереть жидкость, используя защитные перчатки и сухую ткань. Заряжать светильник на огнеупорной поверхности и только под постоянным присмотром взрослых! Заряжать аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца, чтобы продлить срок его службы. Запрещается вскрывать аккумулятор! Существует опасность короткого замыкания. При открывании корпуса аккумулятора все претензии по гарантии аннулируются.



**Внимание: Заряжайте лампу на огнеупорном основании и только под постоянным присмотром взрослых!**

## Ввод в эксплуатацию

Перед первым использованием полностью зарядить аккумулятор.

### Включение и выключение:

Быстро нажать кнопку включения/выключения.

### Предупреждение о низкой емкости аккумулятора:

≤ 10 %: главный светодиодный индикатор мигает 3 раза  
 ≤ 1 %: главный светодиодный индикатор мигает 3 раза, светильник отключается автоматически, немедленно зарядить светильник

### Индикатор уровня зарядки:

> Светодиодный индикатор горит красным – идет зарядка  
 > Светодиодный индикатор горит зеленым – аккумулятор полностью заряжен

## Уход и техническое обслуживание

Если изделие не используется, зарядить аккумулятор перед хранением, чтобы избежать глубокого разряда. Повторять этот процесс раз в полгода.

## Экологическая информация / Утилизация

- Утилизируйте упаковку в соответствии с ее типом. Картон и картонную упаковку следует утилизировать как макулатуру, фольгу - как вторсырье.
-  • Утилизируйте непригодный продукт в соответствии с требованиями законодательства. Маркировка „мусорный контейнер“ указывает на то, что в странах ЕС электроприборы нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.
- Отнесите изделие в специальный пункт утилизации отработанного оборудования, воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов в вашем населенном пункте или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие.
-  • Батареи и аккумуляторы, содержащиеся в электроприборах, должны по возможности утилизироваться отдельно от них. Утилизация использованных батарей (только в разряженном состоянии) должна производиться в соответствии с местными законами и требованиями.
- Неправильная утилизация может привести к попаданию в окружающую среду токсичных компонентов, которые могут оказать негативное воздействие на здоровье людей, животных и растений.
- Тем самым вы выполняете свои юридические обязательства и вносите свой вклад в защиту окружающей среды.

## Литийсодержащие батарейки и аккумуляторы

- Перед утилизацией литийсодержащих батареек и аккумуляторов заклеить полюсы, чтобы предотвратить внешнее короткое замыкание. Короткое замыкание может привести к пожару или взрыву.
- Утилизировать батарейки и аккумуляторы только в разряженном состоянии.
- Запрещается утилизировать батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Потребители по закону обязаны утилизировать батарейки и аккумуляторы отдельно.
- Батарейки и аккумуляторы можно бесплатно сдать в пункт приема в своей общине/своем районе или в магазинах, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом и повторно использовать как ценное сырье. Ненадлежащая утилизация может привести к выбросу токсичных веществ в окружающую среду, что может оказать вредное воздействие на людей, животных и растения.

 Изделие отвечает требованиям директив ЕС.

Мы оставляем за собой право на технические изменения. Мы не несем ответственности за опечатки.